

HARVARD
UKRAINIAN STUDIES

ADELPHOTES:

A Tribute to
OMELJAN PRITSAK
by his Students



Volume XIV, Number 3/4
December 1990

397.17 (10) 1990
132

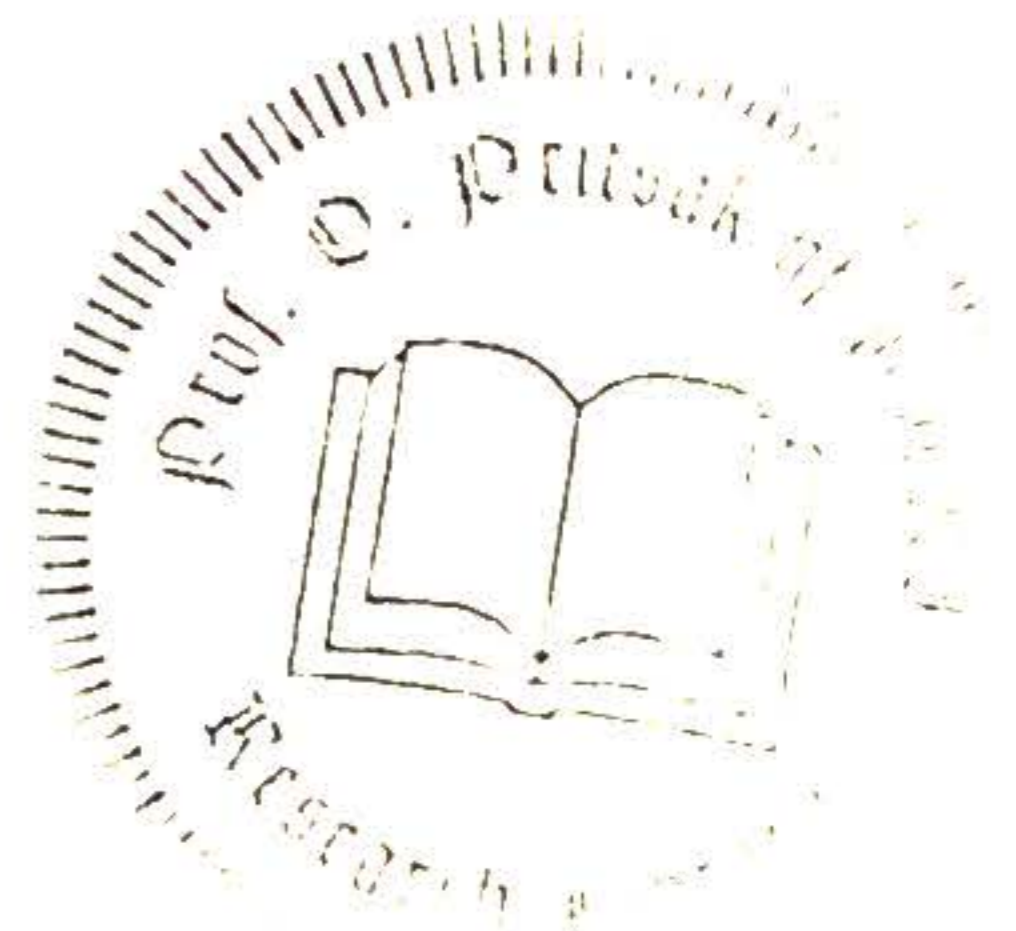
HARVARD

UKRAINIAN STUDIES

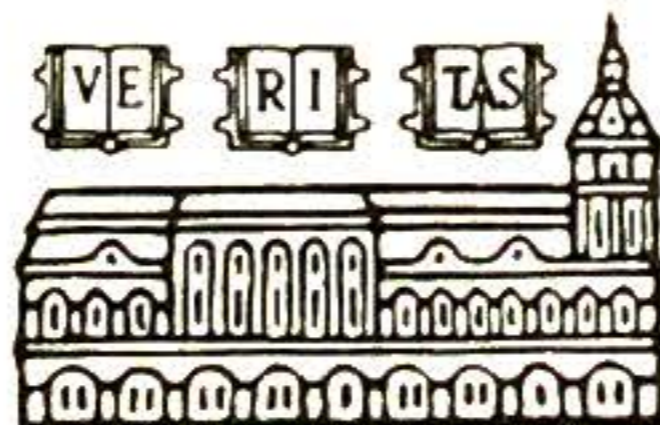
ADELPHOTES:

A Tribute to
OMELJAN PRITSAK
by his Students

Edited by
FRANK E. SYSYN
with the assistance of
Kathryn Dodgson Taylor



Volume XIV Number 3/4 December 1990



Ukrainian Research Institute, Harvard University, Cambridge, Massachusetts

The Bibliography of Omeljan Pritsak (1981–1991)

1981

1. *The Origin of Rus'*. Vol. 1: *Old Scandinavian Sources other than the Sagas*. Cambridge, Mass.
2. *Studies in Medieval Eurasian History*. London.
3. "Kievan Rus' and Sixteenth–Seventeenth-Century Ukraine," in *Rethinking Ukrainian History*, ed. Ivan L. Rudnytsky, with the assistance of John-Paul Himka, pp. 1–28. Edmonton, Alberta.
4. "Die protobulgarische Aufschrift auf einer Bleiphombe aus Warna," in *Scholia. Annemarie von Gabain zum 80. Geburtstag*, pp. 118–122. Wiesbaden.
5. "The Proto-Bulgarian Military Inventory Inscriptions," *Studia Turco-Bulgarica* 5: 33–61.

1982

6. (with Norman Golb), *Khazarian Hebrew Documents of the Tenth Century*. Ithaca, N.Y.
7. "The Hunnic Language of the Attila Clan," *Harvard Ukrainian Studies* 6, no. 4: 428–476.
8. "Das Alttürkische," *Handbuch der Orientalistik* (Leiden), I Abt., vol. 5, pt. 1: 27–52.
9. "The Polovcians and Rus'," in *Archivum Eurasiae Medii Aevi*, vol. 2, pp. 321–380. Wiesbaden.
10. "The Old Turkic Title $\gamma w r y ' p ' n t$," in *Studia Turcologica memoriae Alexii Bombaci Dicata*, pp. 403–406. Naples.
11. "An Eleventh-Century Turkish Bilingual (Turko-Slavic) Graffito from the St. Sophia Cathedral in Kiev," *Harvard Ukrainian Studies* 6, no. 1: 152–166.
12. "Khazars," in *Dictionary of the Middle Ages* (New York), vol. 7, pp. 240–242.
13. "Soviet-US Relations: A Proposal," *Harvard International Review* 5, no. 2 (November): 50.

1983

14. *The Slavs and the Avars*. Spoleto.
15. "The Igor' Tale," in *Roman Jakobson: What He Taught Us*, ed. Morris Halle, pp. 30–37. Columbus, Ohio.
16. "Xodyna Reconsidered: From the Commentary to the Igor' Tale," in *Studia*

Slavica in honorem. . . Olexa Horbatsch, vol. 1, pp. 153–162. Munich.

17. "Where was Constantine's Inner Rus'?" *Harvard Ukrainian Studies* 7: 555–567.
18. "Rolja O. Lotoc'koho v zaxodax dlja uneva žnennja ukazu zaborony ukrajins'koho slova z 1876 r.," in *Lycar praci i oboviazku* [Festschrift for Oleksandr Lotoc'kyj], pp. 109–115. Toronto.
19. "Rozmowa z prof. O. Pricakiem," *Zeszyty Historyczne* 65: 3–19.
20. "Foreword," to *The Great Famine in Ukraine: The Unknown Holocaust*, pp. 7–8. Jersey City.

1984

21. (ed., with Cyril Mango), *Okeanos: Essays presented to Ihor Ševčenko on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students* (= *Harvard Ukrainian Studies* 7 [1983]). Cambridge, Mass.
22. "A Historical Perspective on the Ukrainian Language Question," in *Aspects of the Slavic Language Question*, vol. 2: *East Slavic*, pp. 1–8. New Haven.
23. "Rolja Naukovoho Tovarystva im. Ševčenka (NTŠ) v istoriji Ukrajiny," *Visti z Sarselju* (Paris), no. 25 (1983-1984): 1–20.
24. "Rolja Naukovoho Tovarystva im. Ševčenka (NTŠ) v istoriji Ukrajiny," in *Al'manax Provydinnja*, pp. 303–308. Philadelphia.
25. (with John S. Reshetar, Jr.), "Ukraine and the Dialectics of Nation-Building," in *From Kievan Rus' to Modern Ukraine: Formation of the Ukrainian Nation*, pp. 5–36. Cambridge, Mass.
26. "Preface," to *Okeanos: Essays presented to Ihor Ševčenko on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students* (= *Harvard Ukrainian Studies* 7 [1983]), pp. xi–xiii. Cambridge, Mass.
27. "Ihor Ševčenko as a Byzantino-Slavicist and Historian," *Okeanos: Essays presented to Ihor Ševčenko on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students* (= *Harvard Ukrainian Studies* 7 [1983]), pp. 3–4. Cambridge, Mass.
28. "Foreward: The Kiev Mohyla Academy in Ukrainian History," *Harvard Ukrainian Studies* 8, no. 1/2: 5–8.
29. (with Oksana Procyk), "A Select Bibliography of Soviet Publications Related to the Kiev Mohyla Academy and its Founders, 1970–1983," *Harvard Ukrainian Studies* 8, no. 1/2: 229–250
30. "Na porozi druhoho tysjačolittja," in *Na perexresti dvox tysjačolit'*, pp. 25–34. Regina, Saskatchewan.
31. "Na perexresti dvox tysjačolit'," in *Na perexresti dvox tysjačolit'*, pp. 35–47. Regina, Saskatchewan.

1985

32. "When and Where was Ol'ga Baptized?" *Harvard Ukrainian Studies* 9, no. 1/2: 5–25.
(also printed as no. 46)
33. "Die Anfänge der altnordischen Saga: Die Perspektive eines Historikers," in *The Sixth International Saga Conference 28.7–2.8 1985. Workshop Papers II*, pp. 859–879. [Copenhagen].
34. "On the Tunguz Numeral *Nadan* 'Seven'," in *Bulletin of the Institute of North Eurasian Cultures, Hokkaido University*, pp. 1–8.
35. "The *Povest' vremenyx lët* and the Question of Truth," in *History and Heroic Tale. A Symposium*, pp. 133–172. Odense.
36. "V. Lypyns'kyj's Place in Ukrainian Intellectual History," *Harvard Ukrainian Studies* 9, no. 3/4: 245–262.
37. "Prolegomena to the National Awakening of the Ukrainians during the Nineteenth Century," in *Culture and Nationalism in Nineteenth-Century Eastern Europe*, ed. Roland Sussex and J. C. Eade, pp. 96–110. Columbus, Ohio.
38. "V. Atanasij Velykyj, ČSVV—Arxeohraf," *Analecta Ordinis S. Basilii Magni*, sec. 2, vol. 12 (18), pp. 58–68.
39. "Ukrainian *korýst* 'benefit'," in *Studies in Ukrainian Linguistics in Honor of George Y. Shevelov (= The Annals of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S., vol. 15, no. 39-40)*, pp. 253–257. New York.
40. "Old Turkic Regnal Names in the Chinese Sources," *Niguča Bitig. Journal of Turkish Studies* 9: 205–211.
41. "[Ukrajïns'ko-rosijs'kyj dialoh]," *Vidnova* (Munich), vol. 2, pp. 42–47.

1986

42. *On the Writing of History in Kievan Rus'*. The Millennium Series. Cambridge, Mass.
43. "The Origin of the Name *Rus / Rus'*," in *Passé Turco-Tatar. Présent Soviétique Études offertes à Alexandre Bennigsen*, pp. 45–65. Paris.
44. "Kiev and All Rus': The Fate of a Sacral Idea," *Harvard Ukrainian Studies* 10, no. 3/4: 279–300.
45. "The Initial Formula *канасувнѣн* in the Proto-Bulgarian Inscriptions," in *Studia Slavica Mediaevalia et Humanistica Riccardo Picchio dicata*, vol. 2, pp. 595–601. Rome.

1987

46. *When and Where was Ol'ga Baptized?* The Millennium Series. Cambridge, Mass.
47. (ed.) and "Introduction," *Lev Krevza's Obrona iednosci cerkiewney and Zaxarija Kopystens'kyj's Palinodija*. Harvard Library of Early Ukrainian Literature: Texts, vol. 3, pp. xi–xxix. Cambridge, Mass.
48. "The Baptism of Ukraine and its Historical Significance," in *Millennium of Christianity in Ukraine: A Symposium*, ed. Joseph Andrijisyn, pp. 9–21. Ottawa.
49. "The Pogroms of 1881," *Harvard Ukrainian Studies* 11, no. 1/2: 8–43.
50. "Ivan Lysiak-Rudnytsky, Scholar and 'Communicator,'" in Ivan L. Rudnytsky, *Essays in Modern Ukrainian History*, pp. xv–xxii. Cambridge, Mass.
51. "Ukraine as the Setting for the Emergence of Hasidism," in *Israel and the Nations: Essays Presented in Honor of Shmuel Ettinger*, pp. lxxvii–lxxxiii. Jerusalem.
52. "Trois leçons sur l'histoire du Grand Duché de Lithuanie-Ruthénie (avec l'Ukraine) jusqu'en 1569," *Journal of Turkish Studies* 11: 105–121.
53. "Neues über die Herkunft von Rus'," in *Sprach- und Kulturkontakte im Polnischen. Gesammelte Aufsätze für A. de Vincenz*, pp. 327–339. Munich.
54. (with Ihor Ševčenko), "A Note from the Editors: The First Ten Years of *Harvard Ukrainian Studies*," *Harvard Ukrainian Studies* 11, no. 1/2: 5–7.

1988

55. *The Distinctive Features of the "Pax Nomadica"*. Spoleto.
56. (ed.) and "Introduction: Pylyp Orlyk's Concept of the Ukrainian Present, Past, and Future," *The Diariusz podróžny of Pylyp Orlyk, [vol. 2]: (1727–1731)*. Harvard Library of Early Ukrainian Literature: Texts, vol. 6, pp. xv–xxvii. Cambridge, Mass.
57. "Tjurksko-slavjanskoe dvujazyčnoe graffiti XI stoletija iz Sobora Sv. Sofii v Kieve," *Voprosy jazykoznanija*, no. 2, pp. 49–61.
58. "The Pre-Ashkenazic Jews of Eastern Europe in Relation to the Khazars, the Rus' and the Lithuanians," in *Ukrainian-Jewish Relations in Historical Perspective*, ed. Peter J. Potichnyj and Howard Aster, pp. 3–21. Edmonton, Alberta.
59. "Turkological Remarks on Constantine's Khazarian Mission in the *Vita Constantini*," *Orientalia Christiana Analecta* 231: 295–298.
60. "Vidkil' jest' pišla rus'skaja zemlja?" *Zustriči* (Warsaw), no. 13-14, pp. 25–28.

1989

61. "The Origin of the Name *Sibir*," in *Gedanke und Wirkung. Festschrift zum 90. Geburtstag von Nikolaus Poppe*, pp. 271–280. Wiesbaden.
62. "What Really Happened in 988?" in *The Ukrainian Religious Experience*, ed. David J. Goa, pp. 5–15. Edmonton, Alberta.
63. "Ševčenko—prorok," *Sučasnist'* (Munich), no. 12 (344).
64. [Evaluation of the poetic oeuvre of Mykola Bažan for the Nobel Prize Committee] published by Grigorij Kipnis-Grigor'ev, in "'Poët, čej talant èpičen': Istorija odnoj perepiski," *Literaturnaja gazeta*, no. 48 (29 November), and by Natalja Kostenko, in "Premija vid jakoji vidmovyvsja poet," *Radjans'ka Ukraïna* (10 October).

1990

65. *Did the Arabs Call the Vikings "Magians"?* Spoleto.
66. *Ščo take istorija Ukraïny?* (=Rux Informcentr, 19). Kiev.
67. (ed.) and "Introduction," *The Old Rus' Kievan and Galician-Volhynian Chronicles: The Ostroz'kyj (Xlebnikov) and Četvertyns'kyj (Pogodin) Codices*. Harvard Library of Early Ukrainian Literature: Texts, vol. 8, pp. xv–lxii. Cambridge, Mass.
68. (ed., with Ihor Ševčenko and with the assistance of Miroslav Labunka), *Proceedings of the International Congress Commemorating the Millennium of Christianity in Rus'-Ukraine* (=Harvard Ukrainian Studies 12/13 [1988/1989]). Cambridge, Mass.
69. "At the Dawn of Christianity in Rus'," *Proceedings of the International Congress Commemorating the Millennium of Christianity in Rus'-Ukraine*, ed. Omeljan Pritsak and Ihor Ševčenko with the assistance of Miroslav Labunka (=Harvard Ukrainian Studies 12/13 [1988/1989]), pp. 87–113. Cambridge, Mass.
70. "Na zori xrystyjanstva na Rusi: Zustrič sxodu iz zaxodom," *Visnyk Akademii Nauk Ukraïns'koji RSR*, no. 10, pp. 74–91.
71. (with Ihor Ševčenko), "Pamjati Dmytra Čyževs'koho," trans. Oksana Zabužko, *Filosofs'ka i sociolohična dumka*, no. 10, pp. 81–94.
72. "Opening Remarks," *Proceedings of the International Congress Commemorating the Millennium of Christianity in Rus'-Ukraine*, ed. Omeljan Pritsak and Ihor Ševčenko with the assistance of Miroslav Labunka (=Harvard Ukrainian Studies 12/13 [1988/1989]), pp. 1–4. Cambridge, Mass.
73. "Closing Remarks," *Proceedings of the International Congress Commemorating the Millennium of Christianity in Rus'-Ukraine*, ed. Omeljan Pritsak and Ihor Ševčenko with the assistance of Miroslav Labunka (=Harvard Ukrainian Studies 12/13 [1988/1989]), pp. 881–882. Cambridge, Mass.

1991

74. "Istoriosofija Myxajla Hruševs'koho," in *Myxajlo Hruševs'kyj. Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 1, pp. xl–lxxiii. Kiev.
75. Entries in *The Oxford Dictionary of Byzantium*, ed. Alexander P. Kazhdan et al. 3 vols. New York and Oxford. "Alans," 1: 51–52; "Albanians," 1: 52–53; "Antae," 1: 108–109; "Balkans," 1: 248–249; "Bosporos, Cimmerian," 1: 313; "Černjachovo," 1: 402–403; "Cherson," 1: 418–419; "Crimea," 1: 547–548; "Cumans," 1: 563–564; "Danube," 1: 586–587; "Dory," 1: 654–655; "Drougoubitai," 1: 662–663; "Ezeritai," 2: 772; "Goths," 2: 862; "Illyricum," 2: 987; "Kaffa," 2: 1088–189; "Khazaria," 2: 1126–1127; "Khazars," 2: 1127; "Melingoi," 2: 1334–1335; "Mongols," 2: 1395; "Pechenegs," 3: 1613–1614; "Phoullloi," 3: 1670; "Saltova," 3: 1833; "Sarkel," 3: 1843–1844; "Sarmatians," 3: 1844; "Scythians," 3: 1857–1858; "Sklavenoi," 3: 1910; "Sklavinia," 3: 1910–1911; "Slavs," 3: 1916–1918; "Sougdaia," 3: 1931; "Tana," 3: 2009; "Tatars," 3: 2013; "Tmutorokan," 3: 2090; "Uzes," 3: 2147; "Zichia," 3: 2226–2227.